

**Architektur  
ist der Unterschied  
zwischen  
Architektur**

**Adolf Krischanitz**

**Architecture  
Is the Difference  
between  
Architecture**

Mit Beiträgen von / With contributions by  
Hermann Czech, Otto Kapfinger und / and Marcel Meili

Herausgegeben von / Edited by  
Uta Graff, Universität der Künste Berlin, Stadterneuerung

Vorwort	6	7	Introduction
Übergriffe und Störungen. Marcel Meili und Adolf Krischanitz im Gespräch	8	9	Encroachments and Disturbances: Marcel Meili and Adolf Krischanitz in Conversation
Verflüssigung und Wiederverfestigung	34	35	Liquefying and Resolidifying
Zwei Prinzipien	40	41	Two Principles
Universalität eines Materials	42	43	The Universality of a Material
Kontinuität und Veränderung	48	49	Continuity and Change
Lifestyle und Architektur	54	55	Lifestyle and Architecture
Form und Funktion	60	61	Form and Function
Das Andere und das Fremde	66	67	The Other and the Stranger
Gottfried Semper – Stoffwechsel	68	69	Gottfried Semper—Metabolism
Der Gang der Stadt	70	71	The Course of the City
Die Wirklichkeit des Lebens ist die Möglichkeit der Kunst	76	77	The Reality of Life Is the Possibility of Art
Die Architektur der Reise	80	81	The Architecture of the Journey
Stadt, Figur, Grund	84	85	City, Figure, Ground
Überraschung und Wiedererkennung	88	89	Surprise and Recognition
Denkmalschutz und Vision	90	91	Historic Preservation and Vision
Adolf Loos – Die Zeitlichkeit des Raumplanes	94	95	Adolf Loos: The Temporal Sustainability of the Room Plan
Architektur ist der Unterschied zwischen Architektur	100	101	Architecture Is the Difference between Architecture
Kippungen. Otto Kapfinger und Adolf Krischanitz im Gespräch	106	107	Overtumings: Otto Kapfinger and Adolf Krischanitz in Conversation
Zur Lage	130	131	As Things Stand
Der Kult des Neuen	134	135	The Cult of the New
Pavillons sind subjektiv	140	141	Pavilions Are Subjective
Architektur und Natur	144	145	Architecture and Nature
Eine Stilfrage	148	149	A Question of Style
Loch und Wand	152	153	Hole in the Wall
Zum Begriff der Stadterneuerung	158	159	The Term Urban Renewal
Differenz	162	163	Difference
Ornament am Bau	164	165	Ornament in Building
Die Straße	170	171	The Street
Vision vom architektonischen Raum	178	179	The Vision of Architectonic Space
Eine Gleichung des Sitzens	180	181	An Equation for Sitting
Prinzip und Erscheinungsform	186	187	Principle and Manifestation
Farbe in der Architektur	190	191	Color in Architecture
Der Duktus der Stadt	200	201	The Cadence of the City
Alles in Allem. Hermann Czech und Adolf Krischanitz im Gespräch	204	205	All Things Considered: Hermann Czech and Adolf Krischanitz in Conversation
Anhang	216	217	Appendix